NISSAN QASHQAI 02/07 ⇨ 12/13

4820031SM

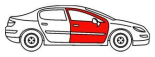


OEM Code:

80771JD000
80771JD20A



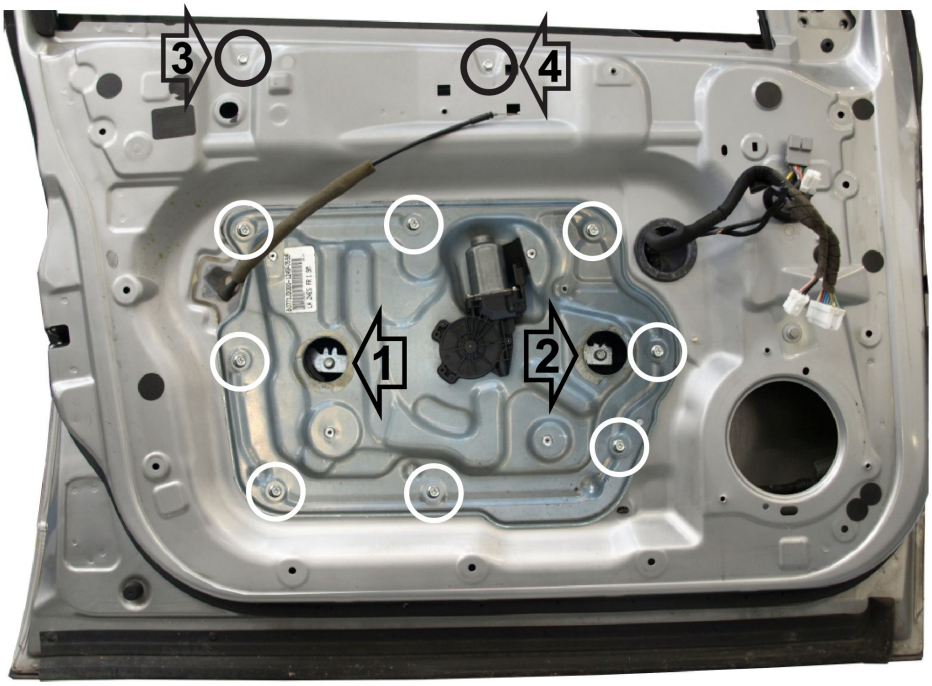
4920031SM



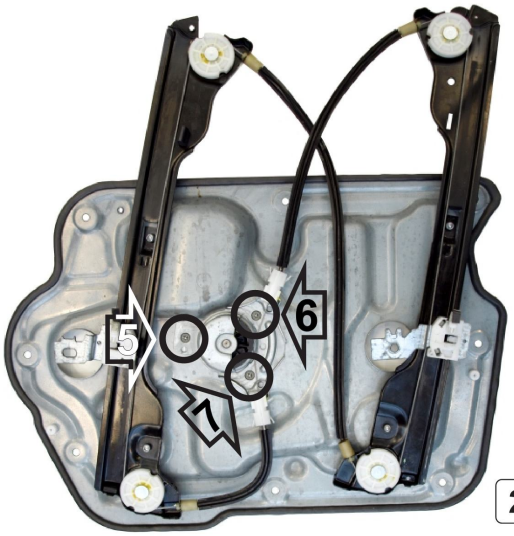
OEM Code:

80770JD00A

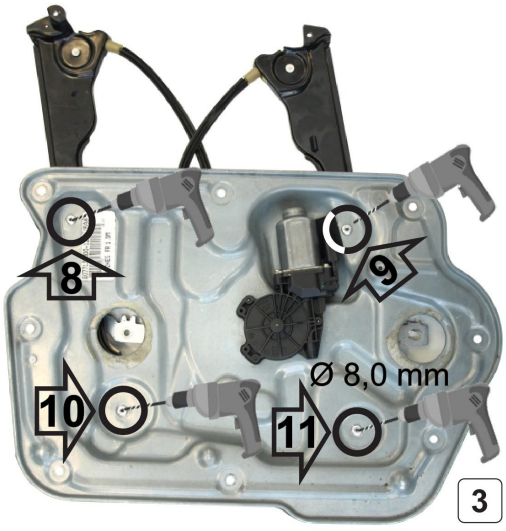
Porta lato sinistro - Left hand side door



1



2



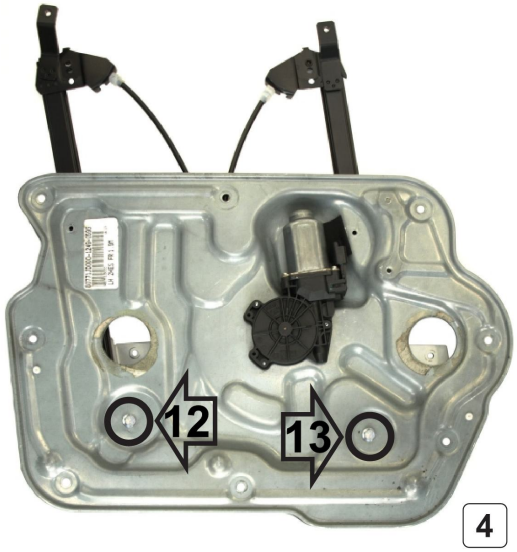
3

POWER WINDOW
LEFT ORIGINAL

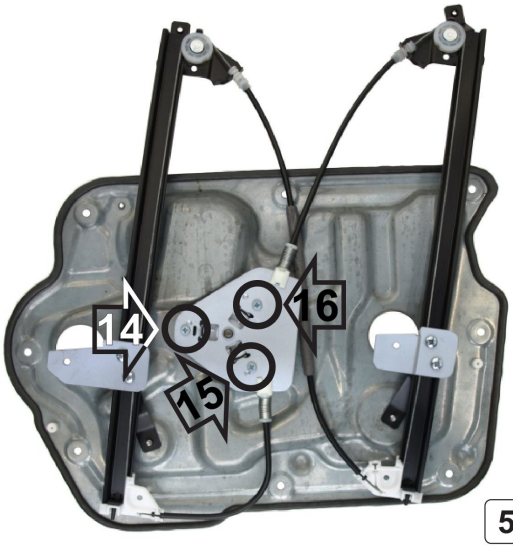


POWER WINDOW LEFT



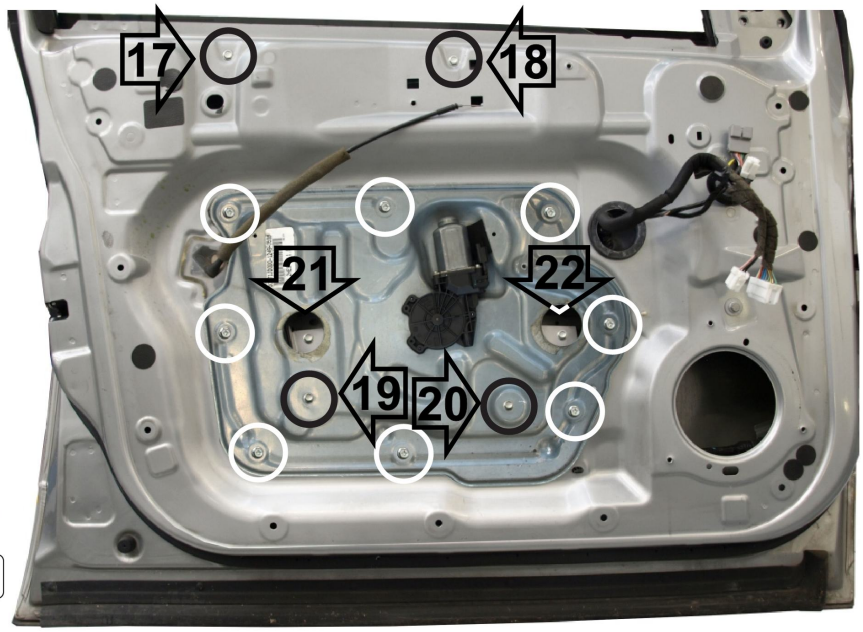


4



5

NISSAN QASHQAI 02/07 ⇨ 12/13



Porta lato sinistro - Left hand side door

6

IT OPERAZIONI DA ESEGUIRE:

1) Togliere le viti in posizione 1 e 2 e sfilare il vetro (foto 1).
2) Staccare il cablaggio originale dal pannello in acciaio, togliere dal pannello le 8 viti che lo circondano e le viti 3 e 4 (foto 1).
3) Togliere le viti 5, 6 e 7 dal motore foto 2 e il meccanismo originale eseguendo i fori ∅ 8,0 mm in pos. 8, 9, 10 e 11 (foto 3).
4) Fissare il nuovo meccanismo in pos. 12 e 13 foto 4; inserire e fissare il motore in pos. 14, 15 e 16 usando le viti fornite (foto 5).
5) Riposizionare il pannello in acciaio e fissarlo nei 8 punti che lo circondano e le viti 17, 18, 19 e 20 sulla porta (foto 6), reinserire il cablaggio originale.
6) Far scendere il vetro e fissarlo in posizione 21 e 22 (Foto 6).
7) Eseguire il collegamento elettrico, per ripristinare la funzione confort utilizzare le istruzioni del manuale d'uso della vettura.

GB OPERATIONS TO FOLLOW:

1) Remove the screws in pos. 1, 2 and unthread the glass (photo 1).
2) Remove the original wiring from the steel panel, remove the 8 screws that surround it and the screws 3 and 4 on the door (photo 1).
3) Remove the screws 5, 6 and 7 of the motor photo 2 and the original window regulator by drilling a Ø 8 mm hole in pos. 8, 9, 10 and 11 (photo 3).
4) Fasten the new regulator in pos. 12 and 13 photo 4; position and fasten the motor in pos. 14, 15 and 16 using the screws supplied (photo 5).
5) Put back the steel panel in the door and fasten the 8 points surrounding it and the screws 17, 18, 19 and 20 on the door (photo 6), reinsert the original wiring.
6) Let the glass slide back down and fasten it in pos. 21 and 22 (photo 6).
7) Carry out the electrical connections, to restore the comfort function use the instruction manual of the car.

FR OPERATIONS A EXECUTER:

1) Enlevez les vis 1, 2 et enlevez le vitre (photo 1).
2) Détachez le câble original du panneau en acier, enlevez les 8 vis qui l'entourent du panneau, et vis 3 et 4 sur la porte (photo 1).
3) Enlevez les vis 5, 6 et 7 du moteur et le lève-vitre original en faisant des trous Ø 8 mm en position 8, 9, 10 et 11 (photo 3).
4) Serrez le nouveau lève-vitre dans les pos. 12 et 14 photo 4; placez et serrez le moteur dans les pos. 14, 15 et 16 en utilisant les vis fournis (photo 5).
5) Repositionnez le panneau en acier et serrez et 8 points qui l'entourent et les vis 17, 18, 19 et 20 sur la porte (photo 6), réinstallez le câble original.
6) Laissez descendre la vitre et serrez-la en position 21 et 22 (photo 6).
7) Exècuter le branchement èlectrique, pour retablir le fonction confort veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

ES OPERACIONES A REALIZAR:

1) Quitar los tornillos en los puntos 1 y 2 y desfilar el vidrio (foto 1).
2) Desconectar del panel de acero el mazo de cables original y quitar los 8 tornillos que la rodean y los tornillos 3 y 4 de la puerta (foto 1).
3) Quitar los tornillos 5, 6 y 7 del motor y el mecanismo original y realizar agujeros de Ø 8,0 mm en puntos 8, 9, 10 y 11 (foto 3).

ES

4) Arreglar el nuevo mecanismo en puntos 12 y 13 foto 4; bloquear el motor en puntos 14, 15 y 16 usando los tornillos suministrados (foto 5).
5) Volver a colocar el panel en acero y arreglarlo en los 8 puntos que lo rodean y los tornillos 17, 18, 19 e 20 de la puerta (foto 6), insertar el mazo de cables original.
6) Bajar el vidrio y arregrarlo en punto 21 y 22 (foto 6).
7) Realizar la conexión eléctrica, para restaurar la función de confort utilizar las instrucciones de usuario del coche.

PT PROCEDIMENTO A SEGUIR:

1) Remova os parafusos nas posições 1 e 2 e remova o vidro, (foto 1).
2) Desconecte a fiação original do painel de aço e remova os 8 parafusos que a rodeiam e os parafusos 3 e 4 da porta (foto 1).
3) Remova os parafusos 5, 6 e 7 do motor e do mecanismo original, perfurando os buracos de Ø 8,0 mm na pos. 8, 9, 10 e 11 (foto 3).
4) Fixe o novo mecanismo na pos. 12 e 13 Foto 4; Insira e fixe o motor em posição. 14, 15 e 16 usando os parafusos fornecidos (foto 5).
5) Reposicione o painel de aço e fixe-o nos 8 pontos que o rodeiam e nos parafusos 17, 18, 19 e 20 da porta (foto 6) , insira a fiação original.
6) Abaixe o vidro e conserte-o na posição 21 e 22 (Foto 6).
7) Realizar as ligações eléctricas, para restaurar a função de conforto Use o manual de instruções do carro.

DE DER EINBAU ERGIBT SICH WIE FOLGT:

1) Entfernen Sie die Schrauben in Pos. 1, 2 und entfernen Sie den Glas (foto 1).
2) Entfernen Sie den ursprünglichen Kabelbaum von der Stahlverkleidung, entfernen Sie die 8 umgebenden Schrauben und die Schrauben 3 und 4 an der Tür (Foto 1).
3) Entfernen Sie die Schrauben Nr. 5, 6 und 7 des Motors und Sie den ursprünglichen Fensterheber, in dem Sie eine Ø 8 Millimeter Bohrung in Pos. 8, 9, 10 und 11 bohren (foto 3).
4) Befestigen Sie den neuen Fensterheber in Position 12 und 13 foto 4; anlegen Sie den Motor wieder und befestigen Sie ihn in Stellung 14, 15 und 16 mit den Schrauben ein (foto 5).
5) Setzen Sie die Stahlverkleidung in die Tür zurück und ziehen Sie sie an die gezeigte 8 umgebenden Punkten und den Schrauben 17, 18, 19 e 20 an der Tür (Foto 6), installieren Sie der ursprünglichen Leitung Kabelstrang wieder.
6) Untenlassen Sie den Scheibe zurück und befestigen Sie ihn in Position 21 und 22 (foto 6).
7) Die elektrische Verkabelung führen gem, das confort nicht funktionieren folgen Sie das Verwenden-Handbuch des Fahrzeugs.

POLITECNICA 80

www.politecnica80.com
Via Pontarola 9/A - IT 35011 CAMPODARSEGO (PD)
Tel. +39 049700911 - Fax +39 049700154